



资源的投放方法・垃圾的投放方法

재활용가능자원 배출요령과 쓰레기 배출요령

关于收集时间，请查看附近垃圾站的告示牌。 수거 요일은 가까운 쓰레기 수거장의 벽보판을 확인해 주십시오.

※也提供《资源的投放方法・垃圾的投放方法》。 <塑料分类回收试点地区>。 ※재활용가능자원 배출요령과 쓰레기 배출요령(플라스틱 분리수거 시험지구만)도 배포 중입니다.

- 请在收集日**早上8点**前将资源或垃圾扔到资源回收场所・垃圾收集站。将按顺序依次收集。晚上请不要丢弃。
- 法定节假日**也按规定时间收集。有关年末年初的收集时间，请查看贴在资源回收场所・垃圾收集站告示板上的通知。
- 资源回收场所・垃圾收集站不是丢垃圾的地方。为了那些提供自己家前面空地等的人们，使用时请保持资源回收场所・垃圾收集站清洁。

- 자원(재활용)과 쓰레기는 수거일 **아침 8시**까지 자원 회수장과 쓰레기 수거장에 내놓으십시오. 차례로 거둬드립니다. 야간에는 내놓지 마십시오.
- **공휴일**도 관계없이 수거합니다. 연말연시에 대해서는 자원회수장과 쓰레기수거장의 벽보판을 확인해 주십시오.
- 자원 회수장, 쓰레기 수거장은 쓰레기 투기장이 아닙니다. 자택 앞의 공간 등을 제공해 주신 분들을 위해서라도 질서를 지켜 깨끗하게 이용하도록 부탁드립니다.

废纸 (报纸・杂志类・瓦楞纸板・装饮料的纸盒)

报纸 (包括广告传单) 瓦楞纸板 装饮料的纸盒 杂志类 (书・产品目录・包装用纸等) 杂志类 (책, 카탈로그, 포장지 등)

扔弃方法
扔弃前请先按种类用绳子绑好。装饮料的纸盒扔弃前请先将其内部冲洗并拆开。

배출방법
종류별로 끈으로 묶어서 배출해 주십시오. 종이팩은 물로 헹구 후, 펼쳐서 배출해 주십시오.

PET塑料瓶 페트병
※仅限于铁制・铝制罐。 ※스티제, 알루미늄 캔에 한함.
※请旋下瓶盖。按材料扔弃。啤酒瓶等可再利用请送到您购买该商品的商店处。 ※뚜껑은 떼고 재질별로 구분하여 배출해 주십시오. 재활용 가능한 맥주 병 등은 구입한 가게에 돌려주십시오.

扔弃方法
1. 去掉瓶盖、标签。 뚜껑과 라벨을 떼다. 2. 冲洗内部。 내용물을 씻는다. 3. 压扁。 눌러 압축시킨다.

배출방법
投放到网袋或回收箱中。 그물망이나 컨테이너에 배출해 주십시오.

不能回收的物品
●带有纸以外材料的物品 (透明窗口信封) ●用金属、铝箔、塑料薄膜等覆层的纸 ●报纸 (沾有油污和油漆等的纸) ●不可燃垃圾 ●회수할 수 없는 것 ●종이 이외의 재질이 포함된 것 (창 봉투 등) ●금, 은박, 비닐 등으로 코팅된 종이 ●오염된 종이 (기름, 페인트 등에 오염된 종이) → 이는 쓰레기

不能回收的物品
●破碎的玻璃瓶、带油污的玻璃瓶 (油、调味品等)、药瓶、带油污的铁 / 铝罐、油漆罐 ●玻璃瓶以外的玻璃类 (餐具等) 铁 / 铝罐以外的金属类 (锅等) ●회수할 수 없는 것 ●깨진 병, 기름 묻은 병 (오일・드레싱, 기름 묻은 캔, 페인트 캔 등) ●병 이외의 유리종류 (사기그릇 등), 캔 이외의 금속종류 (냄비 등) → 이는 쓰레기

每周 1 次 주 1 회

可燃垃圾 가연 쓰레기

塑料类物品 플라스틱류
乙烯树脂制品・塑料制品・发泡苯乙烯树脂 비닐・플라스틱, 보형용 스티로폼 상자

厨余垃圾 부엌 쓰레기
湿垃圾 ※请充分除去水分。 음식물 쓰레기 ※물기를 뺀 후 배출해 주십시오. 食用油 ※请用纸或布吸去或利用减压器将其回收。 식용유 ※종이류 현 물 등에 흡수시키거나 응고제로 굳혀 주십시오.

纸屑 종이 쓰레기
纸屑 烟蒂 (在水里浸泡后) 담배꽂이 (물에 적신다) 衣服의류

扔弃方法
垃圾袋 带盖容器 带盖容器 뚜껑있는 용기

배출방법
※请使用“带盖容器”或“透明的垃圾袋”。 ※「뚜껑있는 용기」 또는 「내용물이 보이는 봉투」에 넣어 주십시오. ※食品托盘请先用清水清洗并晾干，然后扔到超市等店门口进行回收的商店。 ※식용용 접시는 물로 헹구기기를 제거한 후 회수하고 있는 슈퍼 매장으로 가져가시기 바랍니다.

每周 3 次 주 3 회

不可燃垃圾 불연 쓰레기

小型电子产品 소형가전제품
烤面包机・煮咖啡机・吹风机等 토스터・커피메이커, 드라이어 등

玻璃类・陶瓷器类 유리류 및 도자기류
金属类 금속종류 铝箔、刀具、锅等 알루미늄 호일, 칼종류, 냄비 등

其他 기타
干电池(碱性电池・锂电池)、伞等 건전지 (알칼리・망간, 우산 등) ※充电电池、锂离子电池、纽扣电池是由销售店、制造商等负责回收。 ※충전식 전지, 리튬이온 전지, 단추형 전지는 판매점 및 제조사 등에서 회수

扔弃方法
垃圾袋 带盖容器 带盖容器 뚜껑있는 용기

배출방법
※请使用带盖容器与透明的垃圾袋。 ※「뚜껑있는 용기」 또는 「내용물이 보이는 봉투」에 넣어 주십시오.

每月 2 次 월 2 회

大件垃圾 대형 폐기물

在家庭内不变的耐久消费财(单边长约超过 30cm)的大件垃圾。在企业活动中产生的大件垃圾。请委托废弃物处理业者进行回收。 안락, 에어컨 (窗簾竿, 浴巾竿, 等物), 冰箱 (冷冻柜), 洗衣机 (干衣机) 等属于家电再利法对象的品种以及电脑不属于大件垃圾。 가전제품은 필요 없게 된 큰 소파, 소파를 중심으로 한 대형 쓰레기 (대략 30cm 이상)는 대형 폐기물로 취급됩니다. 사면 활동에서 생긴 대형 폐기물은 폐기물 수집 및 반입 지역에 의뢰해 주십시오. 에어컨, TV (텔레비전, 액정 텔레비전), 냉장고 (냉고), 세탁기 (의류 건조기) 등 가전 리사이클링 대상 품목 및 컴퓨터는 대형 폐기물이 아닙니다.

收费在自己家门口收集 (不能使用其他地区的回收)
1. 请向足立区的“大型垃圾处理” (不能使用其他地区的回收) 咨询。 2. 请在“大型垃圾处理”上写上姓名或者是电话号码以便收费处理和回收。 3. 请在收集日当天早上 8 点之前将大型垃圾扔到指定位置。 4. 请向负责大型垃圾专用投放点 1 楼出口附近不会影响通行的地方。

免费直接运到回收处
指定回收处 1 日往返 (株) 鹿港 3-28-7 每天可接收 (株) 新井商店 北加平町 2-2 仅限星期六・星期日・法定节假日 ※以上地区的接收时间为上午 9 点到下午 4 点。

免费 直接运到回收处
指定回收处 1 日往返 (株) 鹿港 3-28-7 每天可接收 (株) 新井商店 北加平町 2-2 仅限星期六・星期日・法定节假日 ※以上地区的接收时间为上午 9 点到下午 4 点。

免费 直接运到回收处
指定回收处 1 日往返 (株) 鹿港 3-28-7 每天可接收 (株) 新井商店 北加平町 2-2 仅限星期六・星期日・法定节假日 ※以上地区的接收时间为上午 9 点到下午 4 点。

申请 申请
大件垃圾受理中心 대형쓰레기 접수센터
☎03-6747-5100 (可英语应答, 영어대응 가능)
受理时间 上午 9 点到晚上 7 点 (除年末年初, 星期日之外的每天) 접수시간 8시 ~ 19시 (연말연시, 일요일 제외)

事先申请制 사전신청제

本区不能收集的物品 구가 수거할 수 없는 것

危险品・药品类・金属粉末・石油类 (煤油、汽油、稀释剂) 涂料、火柴、焰火 (未使用的) 等难处理的物品。摩托车、蓄电池、轮胎、软管、防火保险箱、煤气罐、灭火器、砖、水泥块、石头或土、液状玻璃、石膏板、动物的粪、汽车的零部件等。 处理时请咨询向出售该商品的商店、制造商或足立清扫事务所。

危险物: 약품류, 금속분말, 석유류 (등유, 가솔린, 시너 등), 도로, 성냥, 불꽃 (미사용 불꽃 등) 처리가 곤란한 것: 오토바이, 배터리, 타이어, 피아노, 내화물, 가스보일러, 소화기, 벽돌, 콘크리트블록, 돌이나 흙, 액체유류, 석고보드, 동물 배설물, 자동차관련 부품 등. ※차리 의뢰는 구입한 가게・메이커 또는 아다치 청소사무소에 문의해 주십시오.

家电回收再利用法对象物品的回收
家用空调、电视机、冰箱 (冷冻柜)、洗衣机 (干衣机) 가정용 에어컨, TV, 냉장고 (냉동고), 세탁기 (의류 건조기)
●请委托向您出售该商品的店家。或是您要去换购的店家回收。 ●폐기할 제품 구매처 또는 새로 구매 예정인 판매점에 의뢰해 주십시오. ※上述场合之外 请致电家电再利用管理中心，进行申请。 ※상기 이외의 경우 가전리사이클링 접수센터에 전화로 신청해 주십시오.

0570-087200
受理时间 上午 9 点到下午 5 点 (星期六、星期日、法定节假日、年末年初除外) 접수시간 9시 ~ 17시 (토요일, 일요일, 연말연시 제외)
※任何场合，用户都必须支付收集费・搬运费・回收再利用费等费用。 ※수거・운반요금, 리사이클링요금과 그 외가 필요합니다.

家用电脑再利用 가정용 컴퓨터 리사이클

足立区不回收家庭的废旧电脑和显示器。(※打印机、扫描器等属于大件垃圾。) 如希望回收，请向各制造商厂家询问。此外，也可自行搬运到以下回收处。请在回收处支付规定的回收再利用费。 只是足立区民为对象。为了核实住址，需要出示特别通行证于清扫事务所。这时，请在回收处上交足立区的事业类垃圾回收处理费。

临时垃圾 임시쓰레기
收集因搬家、修剪树木等原因所产生大量垃圾时，请事先向足立清扫事务所申请。 이사, 정원수 가지기 등으로 인해 한꺼번에 다량으로 나오는 쓰레기는 유료입니다. 사전에 아다치 청소사무소에 신청해 주십시오.

事业类垃圾的收集 사업계 쓰레기의 수거
因公司、饮食店等的事业类活动所产生的垃圾，请自行处理。(委托废弃物处理商或资源回收商等) 但是，如果垃圾量比较少，本区有时可收费收集。请咨询足立清扫事务所。这时，请在回收处上交足立区的事业类垃圾回收处理费。

动物尸体的收集 동물시체의 수거
我们将去收集和埋葬家庭饲养的狗、猫等的动物尸体 (仅限体重未达 25kg 的动物尸体)、每头收取处理费 3,000 日元。 请事先向足立清扫事务所申请。 (가정에서 키르던 개, 고양이 등 동물 시체 (1마리 25kg 이하에 한함) 를 미리당 수수료 3,000원에 인수하여 매립합니다. 아다치 청소사무소에 신청해 주십시오.)

咨询点 문의처	清扫事务所等 청소사무소 등	电话号码 전화번호	地址 주소
	问询电话足立 문의 콜센터	03-3880-0039	
	足立清扫事务所 아다치 청소사무소	03-3853-2141	足立区东伊兴 3-23-9
	HP地址 HP이메일주소	https://www.city.adachi.tokyo.jp/	아다치구허기시 이코 3-23-9